



## **CARTA DE LA DIRECTORA**

Agosto 2018,

Estimados Padres, Estudiantes y Miembros de la Comunidad, Bienvenidos a la Escuela Shaw Butte, casa de los 'Hawks'. Estamos extremadamente orgullosos de nuestra escuela y de los programas que diseñamos para satisfacer una gran variedad de necesidades educativas para los niños. Estamos comprometidos al logro académico y a edificar habilidades fundamentales en lectura, matemáticas y escritura. Sentimos que la autoestima de un niño combinada con un ambiente de apoyo seguro, realzará la experiencia del aprendizaje. Nuestras metas de excelencia académica y autoestima positiva pueden hacerse realidad cuando trabajamos juntos en una atmósfera de comunicación y cooperación. Los invitamos a que se involucren activamente en la educación de sus hijos y esperamos un año escolar 2018-2019 emocionante y productivo.

Gracias por compartir sus hijos con nosotros y por ser parte de nuestro equipo educativo.

¡Juntos NOSOTROS podemos hacer una diferencia!

Atentamente,

Tracy Maynard y el Personal de la Escuela Shaw Butte.

*Visión: ¡Encender una pasión de por vida para inspirar, aprender y lograr juntos!*

*Misión: Elevar el Nivel. Cerrar la Brecha. NO Aceptar Excusas.*

### **Valores Principales**

Nosotros, el personal de la Escuela Shaw Butte...

- Aceptaremos la responsabilidad por el aprendizaje de todos los niños.
- Mantendremos altas expectativas para nuestros estudiantes y nosotros mismos.
- Nos aseguraremos que todos los estudiantes estén participando activamente en el aprendizaje.
- Trabajaremos en equipos de enseñanza respetuosos y colaboradores.
- Utilizaremos información para impulsar nuestra enseñanza.

### **Prácticas de Enseñanza**

El personal de la Escuela Shaw Butte, los padres y el Concilio Local continúan trabajando diligentemente en el mejoramiento escolar. Énfasis concentrado en las áreas de lectura y matemáticas. Durante el año se proveerá desarrollo profesional para dar al personal conocimiento y entrenamiento adicional para implementar nuestro plan de mejoramiento escolar. La enseñanza del salón de clase, apoyo de programas especiales, desarrollo profesional e intervenciones académicas, todos se enfocan en nuestra meta para cumplir con las Normas Académicas de Arizona.

El personal de la Escuela Shaw Butte entiende que la evaluación completa y eficaz para evaluar, diagnosticar, observar y medir resultados es esencial para evaluar la eficacia de nuestros programas. Lograremos esto al implementar los procedimientos para identificar colaborativamente e individualmente los mejoramientos de enseñanza relacionados a nuestras necesidades identificadas en las áreas de lectura y matemáticas. Los maestros utilizarán los resultados de las evaluaciones para tomar decisiones basadas en la información.

## **INFORMACIÓN ESCOLAR GENERAL**

**Número Telefónico de la Oficina Escolar:** 602-347-4200

**Dirección de la Escuela:** 12202 N. 21st Ave., Phoenix, AZ 85029

**Sitio Web Escolar:** <http://shawbutte.wedschools.org>

**Números Telefónicos Importantes:**

Oficina de Salud: 602-347-4210

Asistencia: 602-347-4202

KidSpace: 602-347-4215

Preescolar de Necesidades Especiales: 602-347-4279

### **Horas Escolares**

Oficina: 7:00 a.m. - 3:30 p.m.

(Los miércoles solamente) 7:00 a.m. - 2:30 p.m.

Horas Escolares: 7:30 a.m. - 2:30 p.m.

Miércoles de Despido Temprano: 1:00 p.m.

**No se permite que los estudiantes lleguen a la escuela antes de las 7:10 a.m. a menos que estén inscritos en el programa KidSpace. Los niños que lleguen antes de las 7:10 a.m. no serán supervisados y se requerirá que las familias los recojan. Los estudiantes se considerarán tarde después del segundo timbre, el cual suena a las 7:30 a.m.**

A la hora del despido, los estudiantes deben salir de la propiedad escolar o ir al programa de cuidado diario de la Escuela Shaw Butte o los programas de después de clases, si están inscritos en uno de ellos. Los padres o guardianes deben proveer una nota al maestro en cuanto a **cualquier cambio** en la rutina después de clases del estudiante.

### **Reportando Ausencias**

Los padres deben reportar la razón de la ausencia de su hijo al llamar a nuestra oficinista de asistencia al 602-347-4202. Cuando un estudiante está ausente y no se ha recibido un mensaje con una explicación antes de las 9:00, se realizará una llamada a los padres/guardián vía el sistema automatizado para informarles que su hijo no está en la escuela.

Favor de referirse a los procedimientos de intervención de asistencia/general y ausencias injustificadas del Distrito.

### **Política de Tardanzas**

Los estudiantes deben estar en fila a las 7:25 a.m. para entrar a sus salones de clase. Quienes lleguen después de las 7:30 a.m. a su salón de clase se considerarán tarde y deberán reportarse a la oficina para obtener un permiso de tardanza. Una tardanza será excusada solamente por citas médicas y emergencias de familia. Excusas que involucren responsabilidades personales no se consideran excusadas. Las tardanzas pudieren resultar en acción disciplinaria.

### **Saliendo de la Escuela Antes del Despido**

- Si un niño tiene que salir antes del despido, uno de los padres o una persona autorizada (guardián legal) deberá firmar el libro en la oficina. El adulto no deberá ir directamente a la clase. Pedimos que el adulto autorizado espere en la oficina. Si un estudiante se enferma

durante el día y necesita ser recogido, sólo será entregado a individuos en la lista de contactos de emergencia.

- **No se les permitirá a los individuos en la lista de contactos de emergencia recoger estudiantes durante el día escolar (a menos que sean contactados por la escuela) sin permiso previo. No se aceptarán llamadas telefónicas solicitando que se le permita a alguien firmar para sacar a un estudiante de la escuela.** Se requiere identificación apropiada cuando un adulto firme por un estudiante. **Para minimizar interrupciones en el salón de clase, no se les permitirá la salida a los estudiantes entre las 2:15 y 2:30 p.m., a menos que sea una emergencia aprobada por la administración.**
- **Es importante que los teléfonos de emergencia se actualicen periódicamente. Esto incluye cambios de dirección y números telefónicos de casa.**
- Cuando el estudiante regresa a la escuela ese mismo día, es necesario que pase de nuevo por la oficina para firmar.
- Todos los padres/visitantes DEBERÁN reportarse a la oficina, mostrar identificación, firmar y recibir una insignia de visitante antes de entrar a la propiedad escolar.

### **Reportes de Intimidación**

Se puede reportar intimidación a cualquier miembro del personal en la propiedad escolar. Existe un formulario para reportar intimidación disponible en la oficina principal. Para más información o preocupaciones favor de comunicarse con el maestro de su hijo o nuestro especialista de servicios estudiantiles.

### **Ausencias Injustificadas**

Para asegurar que los estudiantes sean exitosos y cumplan con los requisitos legislativos del estado, los cuales exigen que los estudiantes asistan a clases el 90% del año escolar, el WESD tiene una Unidad de Prevención de Ausencias Injustificadas, (TPU por sus siglas en inglés). El TPU trabajará en conjunción con las Cortes Judiciales para identificar a los estudiantes con ausencias crónicas o injustificadas.

Cuando un estudiante acumula 10 ausencias en total, la escuela pudiese someter una referencia a TPU para iniciar acciones apropiadas (refiéranse a las guías del Distrito). Se pueden tomar varias precauciones: (1) refuercen la puntualidad y la buena asistencia, (2) llamen a la escuela cada vez que el estudiante estará ausente o llegará tarde, (3) presenten cualquier documentación médica a la enfermera y/o a la asistente de asistencia si la enfermedad será un asunto consecuente o previsible.

La escuela les enviará una carta a las familias de los estudiantes que se acercan a o pasan el punto medio de ausencias no excusadas, ausencias excusadas o tardanzas. La cooperación de los padres es sumamente importante para asegurar el éxito estudiantil.

### **Procedimientos para la Hora del Despido**

Para la seguridad de todos los estudiantes a la hora del despido, los padres deberán esperar afuera de las puertas de la escuela y no deberán recoger a los estudiantes de los salones de clase.

Debemos tomar precauciones adicionales para la seguridad en el estacionamiento. Los vehículos entran y salen del estacionamiento principal desde la Avenida 21.

- Cuando recojan a los niños, sigan el patrón del tráfico. Tenemos un carril para desembarcar. **Favor de no dejar**

**vehículos desatendidos.** Los conductores deben estacionarse en los espacios designados.

- Favor de obedecer las señales de salida y entrada.
- **Favor de utilizar los pasos peatonales.**
- **Favor de no estacionarse, parar, dejar o recoger estudiantes en los carriles de manejo.**
- Favor de mostrar cortesía a nuestros vecinos. No se estacionen o bloqueen sus áreas de manejo.

### **Visitantes**

- Todos los visitantes deben firmar en la oficina principal y mostrar identificación apropiada. Luego se les proporcionará una insignia de visitante, la cual debe estar visible en todo momento. Cuando salgan de la propiedad, deben firmar y devolver la insignia.
- Los padres de los estudiantes en el Programa Head Start/Preescolar deben firmar en la oficina principal y portar las insignias provistas por el Programa Head Start/Preescolar en todo momento cuando dejen o recojan a los estudiantes. Si no tienen su insignia de la oficina, DEBERÁN mostrar identificación apropiada para obtener una insignia de visitante.
- Visitantes autorizados almorzando con estudiantes se deberán sentar en la mesa designada para invitados con su hijo. No se les permite a otros estudiantes sentarse con los visitantes. No se les permite a los padres acompañar a sus hijos al área de recreo o acercarse a otros niños en la propiedad escolar. Si es necesario pídanle ayuda al personal.

### **Código de Vestir**

Los estudiantes deben portar sus tarjetas de identificación (usado alrededor del cuello con un cordón que se separa fácilmente) y siempre vestirse apropiadamente. No se acepta cualquier vestimenta estudiantil o apariencia personal que distraiga o interfiera con el proceso normal de aprendizaje.

#### ***Artículos de ropa que no son aceptables incluyen:***

- Camisas a medias, camisas que revelan el estómago o la ropa interior, camisetas tipo 'tank' sin mangas, blusas de tirantes, o ropa transparente
- Camisetas con declaraciones de bebidas alcohólicas, productos de tabaco, drogas o lenguaje inaceptable
- Pantalones cortos, faldas o vestidos extremadamente cortos
- Calzado, como sandalias, pantuflas, tacones más altos de 1", zapatos deportivos de fútbol o zapatos con ruedas (Se recomiendan zapatos tenis por seguridad y son requeridos los días que el estudiante tiene clase de educación física.)
- Pañuelos para la cabeza.
- No se permiten pantalones que son extremadamente anchos y/o colgantes. La ropa interior no debe ser visible arriba de los pantalones.
- Joyería excesiva
- Escribir sobre sí mismo o sobre otros;
- Sólo se pueden usar sombreros y sudaderas con capuchas 'hoodies' fuera del salón de clase y deben ser apropiados para la escuela. No se deben usar sombreros o 'hoodies' en el salón de clase a menos que sea un día especial de ánimo.

Se les pudiese pedir a los estudiantes que violan las normas del código de vestir hacer cualquiera de lo siguiente después de intentar contactar a los padres:

- Voltear la ropa inapropiada al revés
  - Cambiarse con ropa provista por la escuela
  - Pedir que les traigan un cambio de ropa a la escuela
- Violaciones repetidas de las normas del código de vestir pudiesen resultar en que se tome acción disciplinaria apropiada, incluyendo suspensión de la escuela. La decisión de si existe o no una condición que distrae y como se maneja se dejará a la discreción razonable de los administradores escolares. Según el ARS 15-843 y bajo condiciones disciplinarias severas, la directora tiene la autoridad de suspender a un estudiante de la escuela siguiendo los procedimientos del debido proceso estudiantil.

### Objetos Perdidos y Recuperados

Los artículos grandes se mantienen en la “Caja de Objetos Perdidos” en la cafetería y los pequeños se mantienen en la oficina. Los objetos que no son reclamados serán donados trimestralmente. **Animamos a los estudiantes a marcar sus artículos con sus nombres.** Los estudiantes no deberán traer objetos de valor a la escuela. La escuela no será responsable de los objetos **perdidos o robados** que se traen de casa.

### Tareas durante Ausencias

Los estudiantes son responsables de completar las tareas de acuerdo con las reglas establecidas por sus maestros.

### Costo de Libros Perdidos y Dañados y Cargos por Instrumentos

Los estudiantes deberán pagar por los libros escolares, libros de la biblioteca y otros artículos perdidos o dañados, incluyendo los instrumentos musicales.

### Información de Desayunos y Almuerzos

Desayuno y almuerzo son gratis para todos los estudiantes. Nuestra cafetería sirve alimentos nutricionalmente balanceados todos los días escolares. El desayuno se provee al comienzo del día para todos los niños. Los estudiantes quienes no tengan su ID irán al final de la fila de almuerzo.

## COMUNICACIÓN

### Conferencias

Las conferencias se llevan a cabo dos veces al año. El enfoque es la comunicación entre la escuela y el hogar. Animamos a los padres o guardianes, estudiantes y maestros a pedir una conferencia cuando sea necesario.

### Concilio Local

El Concilio Local que consiste de padres, maestros, personal auxiliar, la asistente directora y la directora en colaboración evalúan varios aspectos de eficacia de la escuela. Estos voluntarios trabajan en una capacidad de consejeros en hacer decisiones para planear, desarrollar y apoyar las metas escolares.

### Boletín Escolar

El boletín escolar ‘*Hawk Talk*,’ se envía mensualmente a casa. El boletín contiene información importante y un calendario continuamente actualizado de eventos de la Escuela Shaw Butte.

### Eventos/Programas

Ferias de Libros	Eventos Deportivos
‘Open House’	Laboratorio de Computadoras
Noche del Currículo	Presentaciones
Noches Familiares de Alfabetización	Noches Familiares de Diversión
	Presentaciones Musicales

Noche Familiar de Matemáticas  
Estudiante del Mes  
Prevención/Intervención

Programa de Después de Clases  
Prevención e Intervención  
“Honor Hawks”

### Cuidado Diario Extendido KidSpace

Proveemos cuidado diario en la Escuela Shaw Butte para antes y después de clases, de 6:30 – 7:30 a.m. a 2:30 - 6:00 p.m. Favor de llamar al 602-347-4215 para más información.

### Programas de Prevención/Intervención

#### Trabajadora Social

La trabajadora social provee servicios comprensivos de prevención e intervención para todos los estudiantes y las familias de la Escuela Shaw Butte. Ustedes se pueden comunicar con la trabajadora social diariamente de 7:30 a.m. a 3:00 p.m. al 602-347-4212.

#### Programa de Salud del Hospital John C. Lincoln (JCLH)

La Escuela Shaw Butte asociada con JCLH proveen servicios extendidos de salud a un costo bajo para los estudiantes que califiquen. Para más información, favor de llamar a nuestra oficina de salud al 602-347-4210.

#### Estudiante del Mes

Se elige un estudiante de cada salón de clases como Estudiante del Mes. Los estudiantes elegidos asisten a una celebración con la directora y/o la asistente directora.

## DISCIPLINA/COMPORTAMIENTO

### Expectativas del Programa ‘Make Your Day’

El Programa “Make Your Day” existe para proveer un sistema de manejo consecuente para la escuela y para todas las clases. Nos muestra que los maestros tienen altas expectativas para todos los estudiantes y es un sistema de ciudadanía, no solamente un plan de disciplina. El programa se concentra en dos principios: (1) Los estudiantes deben hacer lo que se espera de ellos y hacerlo lo mejor que puedan. (2) Ningún estudiante tiene el derecho de interferir con el aprendizaje o la seguridad de otros estudiantes. El Programa ‘Make Your Day’ consiste de puntos ganados por el estudiante y utiliza un proceso de cinco pasos. Para más información en cuanto a las expectativas en comportamiento y ejemplos de comportamiento impropio, refiéranse a la sección del Distrito de este manual.

Mediante el Programa ‘Make Your Day’ se espera que los miembros del personal declaren expectativas y sigan enseñando responsabilidad permitiendo que los estudiantes tomen decisiones y luego vean las consecuencias por esas decisiones. Al interferir con el aprendizaje o la seguridad de otros, él o ella elegirá Pasos. Existen cinco Pasos. Los Pasos son un método positivo para que los estudiantes reflexionen y se enfoquen. El **Paso 1** es un lugar del salón donde un niño está sentado y volteado con la espalda hacia el ambiente de aprendizaje por unos momentos. Si no hace lo que se espera en Paso 1, elegirá Paso 2. **Paso 2** es un lugar donde el niño está parado y volteado con la espalda hacia el ambiente de aprendizaje. Si no hace lo esperado en Paso 2, elegirá Paso 3. **Paso 3** es un lugar donde el niño está parado y viendo a un punto de enfoque y volteado con la espalda hacia el ambiente de aprendizaje. Si no hace lo esperado en Paso 3, elegirá Paso 4. **Paso 4** es donde el niño va a sentarse en el salón ‘Make Your Day’ o un salón “Buddy” y hace una llamada a casa. Cuando un niño escoge Paso 4, elige que venga uno de los padres a la escuela para una conferencia de Paso 4. Esto se debe completar antes de que el

estudiante pueda regresar a la clase. Una reunión de Paso 4 es una reunión de cinco minutos entre el padre, niño y un miembro del personal para hablar de lo que el niño puede hacer para tomar mejores decisiones.

Ciertos comportamientos llevan al Paso 4 o 5 automático (un estudiante se va al salón de 'Make Your Day' y se sobrepasan Pasos 1, 2 y 3). Estos comportamientos incluyen, pero no están limitados a: peleas/violencia física; intimidación o amenazas verbales o no verbales; cualquier tipo de acoso (sexual u otro) incluyendo comportamiento amenazante; desafío hacia un miembro del personal; estropeo deliberado; abuso o destrucción de propiedad escolar o privada; y robar (dependiendo de la gravedad). Los siguientes comportamientos resultarán en Paso 5: posesión y/o uso de tabaco, fósforos o encendedores, alcohol, drogas ilegales o parafernalia relacionada y/o posesión y/o uso de armas ilegales, cuchillos, 'Chinese stars', 'stink bombs', fuegos artificiales o cualquier otro objeto peligroso. Vandalismo/robo severo, amenazas severas o interrupción severa en el salón de clase también pueden garantizar un Paso 5. Un Paso 5 es una suspensión fuera de la escuela. Para un Paso 5, el defensor de apoyo de comportamiento o administrador contactará a los padres/guardianes. Se establecerá una reunión antes de que el estudiante pueda regresar a la clase. Favor de referirse a la porción de Política de Disciplina del manual. Favor de referirse a la porción de este manual de la Política de Disciplina.

El otro componente del programa 'Make Your Day' es puntos. Cada estudiante empieza el día con cero puntos y tiene la oportunidad de ganarse puntos durante diferentes períodos del día por hacer lo mejor que se espera de él o ella. Los estudiantes de kindergarten-segundo grado pueden ganarse hasta 10 puntos durante cada período de puntos. Los estudiantes del tercer-sexto grado pueden ganarse hasta 45 puntos durante cada período de puntos. Los estudiantes pueden ganarse de 6-10 puntos adicionales durante puntos de la mañana y almuerzo/receso. Los estudiantes de K-2 pueden elegir no ganar hasta seis puntos y aún pueden lograr 'Make Your Day'. Los estudiantes de 3-6 pueden elegir no ganar hasta 10 puntos y aún pueden lograr 'Make Your Day'. Si el estudiante no logra 'Make Your Day', llevará una nota a la casa para que hablen con su hijo sobre tomar mejores decisiones el día siguiente. FAVOR DE FIRMAR LA NOTA Y DEVOLVERLA A LA ESCUELA para que el maestro sepa que se ha logrado comunicación.

### Artículos Prohibidos en la Escuela

Esta lista contiene ejemplos de artículos prohibidos:

- Pistolas, cuchillos u otros artículos peligrosos
- Bates, pelotas duras
- Teléfonos celulares (cualquier dispositivo que se parece a un teléfono) tabletas, iPods, tocadores MP3, juegos electrónicos, tocadores de discos compactos, relojes inteligentes (Si estos artículos se pueden ver durante el día, serán confiscados y los padres deberán recogerlos en la oficina).
- Patines, monopatines, "Heelys"
- Cadenas colgando del bolsillo, carteras o portamonedas.
- Pistolas o cuchillos de juguete u otras armas simuladas
- Láser, apuntadores láser, aparatos "shocking"

- Chicle o caramelos (excepto en eventos especiales)
- Aparatos explosivos, cerrillos y encendedores
- Juguetes, a menos que sean autorizados por el maestro
- Dispositivos "Spinners" y "Fidgets"
- Crema de afeitar
- Dibujos inapropiados
- 'Slime'

Los padres o guardianes serán notificados si estos objetos se traen a la escuela y pudiese resultar en acciones disciplinarias.

## SEGURIDAD

### Paso de Peatones

Para la seguridad de los estudiantes al entrar y salir de la escuela, se deberán seguir estas guías al cruzar la calle.

- Los estudiantes deberán cruzar en las áreas designadas. Los pasos de peatones se encuentran en Cactus Road y Avenidas 21 y 23 y en Larkspur Drive y Avenida 21.
- Los estudiantes deberán esperar en las áreas designadas de espera hasta que el guardia del paso de peatones les indique que pueden cruzar.
- Los estudiantes deberán estar atentos, especialmente en la esquina de las Avenidas 21 y 23 y Cactus Road.
- No se permite que los estudiantes crucen la calle en la Avenida 21 en el área de los autobuses o en la "zona designada para dejar estudiantes".

### Estacionamientos

Deberemos prestar más atención para asegurar la seguridad en el estacionamiento. Los vehículos entran y salen del estacionamiento principal en la Avenida 21.

- Cuando recojan o dejen a los niños, sigan la dirección del tráfico. Tenemos un carril específico para dejar a los niños. **No dejen vehículos desatendidos.** Los conductores deben estacionarse en un espacio asignado.
- Favor de notar las señales de "No Parar" a lo largo de la avenida 21 para evitar una citación.

### Bicicletas en la Escuela

Los estudiantes de los grados K-2 no pueden viajar a la escuela en bicicletas. Los estudiantes del 3-6 grado pueden viajar a la escuela en bicicleta. Para gozar de este privilegio los estudiantes deben obedecer las reglas especiales:

- Los estudiantes deberán caminar con sus bicicletas en las aceras y en la propiedad escolar. No se permite que los estudiantes viajen en bicicleta en el estacionamiento.
- Los estudiantes deberán asegurar sus bicicletas con un candado en el porta bicicletas. No se permite dejar bicicletas en la propiedad escolar durante la noche.
- Se anima a los estudiantes a llevar puesto un casco.
- No se permiten en la propiedad escolar "Scooters", "razors" y patinetas.
- **La escuela no asume responsabilidad por los objetos robados o perdidos.**

### Fotografías o Grabación de Video en la propiedad escolar

No se permite tomar fotografías o grabar videos en la propiedad escolar sin el consentimiento previo de la administración.